

148927

|   |  |  |  |   |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|---|--|--|--|--|--|
| <b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b><br>Robert Bosch út 2<br>3000 HATVAN<br>HU Hungary           |  | Sender VATID HU26951542                            |  | 3) <b>Delivery note no</b><br><b>8097008</b>                    |  | 6) Dispatchdate<br><b>26.11.2020</b>               |  | Page 1                                       |  |
| 1) Robert Bosch GmbH<br>Robert-Bosch-Platz 1<br>DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe                    |  | 5) Supplier No.<br><b>1000911829 0091024089</b>    |  | 2) Receiver note  |  | 7) Delivery<br>Free Unifrank Waggon Carrier        |  | Creationday<br>25.11.2020                    |  |
| 10) Your sign<br><b>550003971201</b>  |  | 17) Dispatch place<br><b>cHub</b>                  |  | 6) Freight<br>Fr.Gut Express Post                               |  | 14) Our Order-No.<br><b>24307870</b>               |  | 23) Total weight kg<br>gross 322,3 net 195,3 |  |
| 19) Shipping type<br>truck collect. load  |  | 20) Incoterms 2010<br>Free Carrier 3 PAL           |  | 22) Dispatch sign   |  | 26) Receipt-unload-point                           |  | 40) Receiver notes<br>Qty/(s) +/- Notes      |  |
| 25) Dispatch Address<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b> |  | Destination  |  | 29) Description of delivery<br><b>App elettron controllo;AT</b> |  | 30) Quantity<br><b>192</b>                         |  | 46) Invoice check                            |  |
| 27) Pos (28) Bosch-Order-No.<br><b>1 0260.001.060</b>   |  | Index<br><b>V03</b>                                |  | 42) Entry notes<br>Date Name bzw Nr                             |  | 43) Quantity check<br>44) Quality check/Testreport |  | 45) Receiver                                 |  |
| 28) Partner customer<br><b>2510261400 91024089</b>  |  | 43) Quantity check<br>44) Quality check/Testreport |  | 45) Receiver  |  | 46) Invoice check                                  |  | 47) Receiver                                 |  |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata:  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  
 Data controllo:  
 Firma:

2020/11/20  
 5015831634

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, 5nc - 70026 Modugno (BA)  
 02 DIC 2020  
 "Ricevuto contriserva di verifica su qualità e quantità"



20009668

MA/ 2020022853

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó tőli saját felelősségére

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b><br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU  |   | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |   |
| <b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b><br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4.<br>70026 MODUGNO<br>IT  |   | <b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b><br><b>16 Carrier (Name, address, country)</b><br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b><br/> <b>J01/294/2006 ; RO 18517892</b><br/> <b>Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8</b><br/> <b>Jud ALBA - ROMÂNIA</b> </div>  |   |
| <b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b><br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO<br>ország/country/Land IT  |   | <b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b><br><b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b><br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)   |   |
| <b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b><br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2020.11.26 |   | <b>A fuvarozó tennetartásai és megjegyzései</b><br><b>18 Carrier's reservations and observations</b><br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  |   |
| <b>5 Beigefügte Dokumenta</b><br>Annexed documents<br>SAP-499663  |   |  |   |
| <b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>   |   |  |   |
| <b>6 Jelen szám</b><br>Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern   | <b>7 Darabszám</b><br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke<br>89   | <b>8 Csomagolás módja</b><br>Method of packing<br>Art der Verpackung<br>PAL  | <b>9 Áru megnevezése</b><br>Name of the goods<br>Bezeichnung<br>KFZ-Zubehör |
| <b>10 Statisztikai szám</b><br>Statistical number<br>Statistiknummer  |   | <b>11 Bruttó súly (kg)</b><br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg<br>9519  | <b>Térfogat (m3)</b><br># Volume in m3<br>Umfrang in m3<br>0                |
| <b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b><br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)   | <b>19 Fizetendő</b><br>To be paid by<br>Zu zahlen von<br>0  | <b>Feladó, Sender, Absender</b>  | <b>PéNZnem, Currency, Währung</b>   |
| <b>14 Visszatérítés</b><br>Reimbursement<br>Rückerstattung  | <b>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b><br>Shipping documents are completely took over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen   |  |   |
| <b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b><br>Direction as to freight payment<br>Bérmentve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x  | <b>20 Különleges megállapodások</b><br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen   |  |   |
| <b>21 Államis helye, időpontja</b><br>Established in<br>Angeschrieben in<br>Hatvan am 2020.11.26.   | <b>24 AZ áru átvétele: Kelt</b><br>Goods received: Date on<br>Gut empfangen: Datum am.<br>2020.11.26.   |  |   |
| <b>23 Feladó aláírása és bélyege</b><br>Signature and stamp of the sender<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>3000 Hatvan, T. Kft.   | <b>23 Átvevő aláírása és bélyege</b><br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>AUTODANA GROUP S.R.L.<br>J01/294/2006 ; RO 18517892<br>Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8<br>Jud ALBA - ROMÂNIA |  |   |
| <b>25 Jármű</b><br>Vehicle<br>Fahrzeug<br>Adósz.: 1368<br>Hasznos terhelés<br>Nutzlast<br>AB30CYK<br>AB97CYK  | <b>25 Útlevél</b><br>Roadnote<br>Durchsicht<br>Adósz.: 312<br>Hasznos terhelés<br>Nutzlast<br>AB30CYK<br>AB97CYK  |  |   |

01 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"